

KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITER/INNEN IM SCHWEISSEN



DEUTSCH WILLKOMMEN	ENGLISCH WELCOME	UKRAINISCH ЛАСКАВО ПРОСИМО	RUSSISCH ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ	TÜRKISCH HOŞ GELDİNİZ
WICHTIGE BEGRIFFE	IMPORTANT TERMS	ВАЖЛИВІ ТЕРМІНИ	ВАЖНЫЕ ТЕРМИНЫ	ÖNEMLİ TERİMLER
die Normen	standards	стандарти	нормы	standartlar
die Qualitätsanforderungen	quality requirements	вимоги до якості	требования к качеству	kalite gereksinimleri
der/ die Schweißer/in	welder	зварник / зварниця	сварщик	kaynakçı
der/die Ausbilder/in	instructor	інструктор / інструкторка	инструктор	eğitmen
die Ausbildung	education	навчання	обучение	eğitim
das Schweißstraining	welding training	навчання зі зварювання	обучение сварке	kaynak eğitimi
der Schweißlehrgang	welding course	навчальний курс із зварювання	курс по сварке	kaynak kursu
die Schweißfortbildung	advanced welding training	підвищення кваліфікації зі зварювання	повышение квалификации по сварке	kaynak ileri eğitim
die Schweißlehre	welding gauge	теорія зварки	теория сварки	kaynak öğretimi
die Schweißpraxis	welding practice	практика зварювання	практика сварки	kaynak uygulaması
der Werkstoff	material	матеріал	материал	malzeme
das Brenngas	fuel gas	паливний газ	горючий газ	yanıcı gaz
die Gasflasche	gas cylinder	газовий балон	газовый баллон	gaz tüpü
der Druckminderer	pressure reducer	редуктор тиску	редуктор давления	basınç düşürücü
das Flaschenventil	bottle valve	вентиль балона	вентиль баллона	tüp vanası
die Sauerstoffarmatur	oxygen fitting	киснева арматура	кислородный редуктор	oksijen donanımı
der Schlauch	hose	шланг	шланг	hortum
der Brenner	burner	пальник	горелка	brülör
der Gefahrgutaufkleber	dangerous goods sticker	наклейка про небезпечні вантажі	этикетка опасных грузов	tehlikeli madde etiketi
die Schweißstromquelle	welding power source	джерело зварювального струму	источник сварочного тока	kaynak akım kaynağı
der Schweißleitungsverbinder	welding cable connector	з'єднувач зварювального кабелю	соединитель сварочных проводов	kaynak bağlantı elemanı
die Erdungsklemme	earthing terminal	клемма заземлення	зажим заземления	topraklama kelepçesi
die Isolierbacken	insulating jaws	ізолюючі щічки	изоляционные губки	izole çeneler
der Schweißdrahthalter	welding wire holder	тримач зварювального дроту	держатель сварочной проволоки	kaynak tel tutucu
das Lichtbogenhandschweißen	manual arc welding	ручне дугове зварювання	ручная дуговая сварка	ark el kaynağı
das Wolfram-Inertgas-schweißen (WIG)	tungsten inert gas welding (TIG)	зварювання в інертному газі (TIG)	сварка в инертном газе (tig-сварка)	tungsten inert gaz kaynağı (tig)
das Metall-Inertgasschweißen (MIG)	metal inert gas welding (MIG)	зварювання металу в інертному газі (MIG)	сварка металлов в инертном газе (mig-сварка)	metal inert gaz kaynağı (mig)
das Metall-Aktivgasschweißen (MAG)	metal active gas welding (MAG)	зварювання металу в активному газі (MAG)	сварка металлов в активном газе (mag-сварка)	metal aktif gaz kaynağı (mag)
das Punktschweißen	spot welding	точкове зварювання	точечная сварка	nokta kaynağı
das Unterpulverschweißen	submerged arc welding	зварювання під флюсом	сварка под флюсом	tozaltı kaynağı
das Gasschmelzschweißen	gas fusion welding	газове зварювання	газовая сварка	gaz eritme kaynağı
das Thermiteschweißen	thermite welding	термітне зварювання	термитная сварка	termit kaynağı
das Plasmaschweißen	plasma welding	плазмове зварювання	плазменная сварка	plazma kaynağı
der Schweißstrom	welding current	зварювальний струм	сварочный ток	kaynak akımı
der Schweißparameter	welding parameters	параметри зварювання	параметры сварки	kaynak parametreleri
das Schweißgerät	welding device	зварювальний апарат	сварочный аппарат	kaynak cihazı
die Schweißmaschine	welding machine	зварювальна машина	сварочная машина	kaynak makinesi
die Schweißanlage	welding system	зварювальна установка	сварочная установка	kaynak sistemi
der Schweißbrenner	welding torch	зварювальний пальник	сварочная горелка	kaynak brülörü
der Schweißdraht	welding wire	зварювальний дріт	сварочная проволока	kaynak teli
die Schweißelektrode	welding electrode	зварювальний електрод	сварочный электрод	kaynak elektrodu
der Schweißstab	welding rod	зварювальний стрижень	сварочный стержень	kaynak çubuğu
die Schweißfuge	weld groove	зварний стик	сварочный стык	kaynak boşluğu
die Schweißverbindung	welding joint	зварне з'єднання	сварное соединение	kaynak bağlantısı
die Schweißnaht	weld seam	зварний шов	сварной шов	kaynak dikişi
die Schweißnahtdicke	weld seam thickness	товщина зварного шва	толщина сварного шва	kaynak dikiş kalınlığı
die Schweißnahtfestigkeit	weld seam strength	міцність зварного шва	прочность сварного шва	kaynak dikiş dayanımı
der Schweißfehler	welding defects	дефект зварювання	дефект сварки	kaynak hatası
der Schweißspalt	welding gap	зазор у зварному стикі	сварочный зазор	kaynak açıklığı
die Schweißlinie	welding line	лінія стикі	линия сварки	kaynak hattı
der Schweißstoß	weld joint	стикове зварне з'єднання	сварной стык	kaynak birleştirmesi
die Schweißraupe	welding bead	валік зварного шва	валик сварного шва	kaynak tiraşı
MATERIALIEN UND GASE	MATERIALS AND GASES	МАТЕРІАЛИ ТА ГАЗИ	МАТЕРИАЛЫ И ГАЗЫ	MALZEMELER VE GAZLAR
der Stahl	steel	сталь	сталь	çelik
der Edelstahl	stainless steel	неіржавна сталь	нержавеющая сталь	paslanmaz çelik
das Aluminium	aluminum	алюміній	алюминий	alüminyum
das Kupfer	copper	мідь	медь	bakır
das Titan	titanium	титан	титан	titanyum
das Nickel	nickel	нікель	никель	nikel
das Zink	zinc	цинк	цинк	çinko
das Messing	brass	латунь	латунь	pirinç
die Bronze	bronze	бронза	бронза	bronz
das Schutzgas	shielding gas	захисний газ	защитный газ	koruyucu gaz
das Argon	argon	аргон	аргон	argon
das Helium	helium	гелій	гелий	helyum
der Sauerstoff	oxygen	кисень	кислород	oksijen
der Stickstoff	nitrogen	азот	азот	azot
der Wasserstoff	hydrogen	водень	водород	hidrojen
das Acetylen	acetylene	ацетилен	ацетилен	asetilen
das Propan	propane	пропан	пропан	propan
das Mischgas	mixed gas	газова суміш	смешанный газ	karışım gazı
das Kohlenstoffdioxid	carbon dioxide	вуглекислий газ	углекислый газ	karbondioksit
das Formiergas	forming gas	формувальний газ	защитный газ	koruyucu gaz (formiergas)
das Schweißpulver	welding powder	зварювальний порошок	сварочный флюс	kaynak tozu
SCHUTZAUSRÜSTUNG UND SICHERHEIT	PROTECTIVE EQUIPMENT AND SAFETY	ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ТА БЕЗПЕКА	ЗАЩИТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ	KORUYUCU DONANIM VE GÜVENLİK
die Schweißaufsicht	welding supervision	нагляд за зварюванням	надзор за сваркой	kaynak gözetimi
die Schweißmaske	welding mask	зварювальна маска	сварочная маска	kaynak maskesi
das Schweißschild	welding shield	зварювальний щиток	сварочный щит	kaynak siperliği
die Schutzbrille	safety goggles	захисні окуляри	защитные очки	koruyucu gözlük
der Schweißhelm	welding helmet	зварювальний шолом	сварочный шлем	kaynak başlığı
die Lederhandschuhe	leather gloves	шкіряні рукавички	кожаные перчатки	deri eldivenler
der Schutzschirm	protective shield	захисний екран	защитный экран	koruyucu ekran
der Schutzhülle	protective suit	комбінезон	защитный костюм	koruyucu elbise
die Lederjacke	leather apron	шкіряний фартух	кожаная фартука	deri önlük
die Schweißberjackete	welding jacket	куртка зварника	куртка сварщика	kaynakçı ceketi
die Arbeitsschuhe	work shoes	робоче взуття	рабочая обувь	iş ayakkabıları
das Schuhwerk	footwear	взуття	обувь	ayakkabı donanımı
der Gehörschutz	hearing protection	захисні навушники	защита органов слуха	işitme koruyucu
die Sicherheitskleidung	safety clothing	захисний одяг	защитная одежда	güvenlik kıyafeti
die Atemschutzmaske	respirator mask	респіратор	респиратор	süvenlik maskesi
die Schweißergamaschen	welding gaiters	захисні гетри	сварочные гамашы	kaynakçı tozlukları
die Schweißberkopfhaube	welding headgear	підшоломник	сварочная маска	kaynakçı başlık
der Feuerlöscher	fire extinguisher	вогнегасник	огнетушитель	yangın söndürücü
der Not-Aus-Schalter	emergency stop switch	аварійний вимикач	аварийный выключатель	acil durum durdurma düğmesi
die Erste-Hilfe	first aid	перша допомога	первая помощь	ilk yardım
der Erste-Hilfe-Kasten	first aid kit	аптечка першої допомоги	аптечка первой помощи	ilk yardım çantası
das Sicherheitsventil	safety valve	запобіжний клапан	предохранительный вентиль	emniyet vanası
die Rückschlagsicherung	anti-kickback device	захист від зворотного удару	защита от обратного удара	geri tepme emniyeti
das Gasmessgerät	gas meter	газомір	газомер	gaz ölçüm cihazı
das Lüftungssystem	ventilation system	система вентиляції	вентиляционная система	havalandırma sistemi
die Sicherheitskennzeichnung	safety labeling	знаки безпеки	знаки безопасности	güvenlik etiketi
die Sicherheitsunterweisung	safety instruction	інструктаж із техніки безпеки	инструктаж по технике безопасности	güvenlik eğitimi
VERFAHREN UND TECHNIKEN	PROCEDURES AND TECHNIQUES	ПРОЦЕСИ Й ТЕХНОЛОГІЇ	ПРОЦЕССЫ И ТЕХНИКИ	YÖNTEMLER VE TEKNİKLER
das Schweißen	welding	зварювання	сварка	kaynak
der Schweißprozess	welding process	процес зварювання	сварочный процесс	kaynak prosesi
die Schweißtechnik	welding technology	техніка зварювання	сварочная техника	kaynak tekniği
die Schweißnahtvorbereitung	weld seam inpreparation	підготовка зварного шва	подготовка сварного шва	kaynak dikişi hazırlığı
das Heften	stapling	прихватка зварюванням	прихватка	punta kaynağı
das Schneidbrennen	flame cutting	газове різання	кислородная резка	oksi-gaz kesme
die Schweißspannung	welding voltage	зварювальна напруга	напряжение при сварке	kaynak gerilimi
die Schweißgeschwindigkeit	welding speed	швидкість зварювання	скорость сварки	kaynak hızı
die Schweißsequenz	welding sequence	послідовність виконання	порядок сварки	kaynak sıralaması
die Schweißfolge	welding sequence plan	зварювання		kaynak dizisi
die Schweißmethode	welding method	метод зварювання	метод сварки	kaynak yöntemi
die Schweißtechnologie	welding technology	технологія зварювання	сварочная технология	kaynak teknolojisi
das Schweißprogramm	welding program	програма зварювання	сварочная программа	kaynak programı
die Schweißstrategie	welding strategy	стратегія зварювання	стратегия сварки	kaynak stratejisi
die Schweißsteuerung	welding control	управління зварюванням	управление сваркой	kaynak kontrolü
das Schweißmanagement	welding management	керування зварюванням	менеджмент сварки	kaynak yönetimi
die Schweißausbildung	welding training	навчання на зварника	обучение сварке	kaynak eğitimi
die Schweißqualifizierung	welding certification	кваліфікація зварника	квалификация по сварке	kaynak yeterliliği
die Schweißzertifizierung	welding certification	сертифікація зварників	сертификация по сварке	kaynak sertifikasyonu
die Schweißprüfung	welding test	випробування зварників	сварочный экзамен	kaynak testi
der Schweißaudit	welding audit	аудит зварювальних робіт	аудит сварки	kaynak denetimi
die Schweißüberwachung	welding monitoring	моніторинг зварки	мониторинг сварки	kaynak gözetimi
die Schweißdokumentation	welding documentation	документація зварювання	документация по сварке	kaynak dokümantasyonu
die Schweißplanung	welding planning	планування зварювальних робіт	планирование сварки	kaynak planlaması

DEUTSCH WILLKOMMEN	ENGLISCH WELCOME	UKRAINISCH ЛАСКАВО ПРОСИМО	RUSSISCH ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ	TÜRKİSCH HOŞ GELDİNİZ
die Schweißberatung	welding advice	консультування зі зварювання	консультирование по сварке	kaynak danışmanlığı
die Schweißoptimierung	welding optimization	оптимізація зварювання	оптимизация сварки	kaynak optimizasyonu
die Schweißentwicklung	welding development	розвиток зварювання	разработка сварки	kaynak geliştirme
die Schweißanwendung	welding application	застосування зварювання	применение сварки	kaynak uygulaması
die Schweißsimulation	welding simulation	моделювання зварювання	моделирование сварки	kaynak simülasyonu
die Schweißberichterstattung	welding reporting	звітність про зварювання	отчетность по сварке	kaynak raporlaması
die Schweißkonstruktion	welded construction	зварна конструкція	сварочная конструкция	kaynak tasarımı
die Schweißfertigung	welding production	зварювальне виробництво	сварочное производство	kaynak üretimi
die Schweißmontage	welding assembly	зварювальний монтаж	сварочный монтаж	kaynak montajı
das Schweißprojekt	welding project	проект зі зварювання	сварочный проект	kaynak projesi
der Schweißauftrag	welding application	завдання на зварювання	сварочный заказ	kaynak siparişi
das Fülldrahtschweißen	flux-cored wire welding	зварювання порошковим дротом	сварка порошковой проволокой	dolgu teli kaynağı
das Bolzenschweißen	stud welding	приварювання шпильок	сварка шпилек	cıvata kaynağı
das Laserstrahlschweißen	laser beam welding	лазерне зварювання	лазерная сварка	lazer işini kaynağı
das Widerstandsschweißen	resistance welding	зварювання опором	сварка сопротивлением	direnç kaynağı
das Stumpfschweißen	butt welding	стикове зварювання	стыковая сварка	alin kaynağı
das Kehlnahtschweißen	fillet welding	кутове зварювання	сварка углового шва	köşe kaynağı
das Rundnahtschweißen	circular seam welding	кругове зварювання	сварка кругового шва	dairesel kaynak
die Schweißzeit	welding time	час зварювання	время сварки	kaynak süresi
die Schweißhitze	welding heat	зварювальний нагрів	тепло при сварке	kaynak ısısı
die Schweißdauer	welding time	тривалість зварювання	продолжительность сварки	kaynak zamanı
die Schweißenergie	welding energy	енергія зварювання	энергия сварки	kaynak enerjisi
die Schweißnahtüberlappung	weld seam overlap	перекриття зварного шва	нахлесточное соединение сварного шва	kaynak dikiş örtüşmesi
Schweißverzugskorrektur	weld distortion correction	корекція зварювальної деформації	коррекция сварочных деформаций	kaynak eğrilik düzeltmesi
thermische Spritzverzinkung	thermal spray galvanizing	термічне цинкування напиленням	термическое цинкование распылением	termal püskürtme galvanizleme
zerstörungsfreie Prüfung (ZfP)	non-destructive testing (NDT)	неруйнівний контроль (NDT)	неразрушающий контроль (НК)	tahribatsız muayene (zfp)
metallurgische Analyse	metallurgical analysis	металургійний аналіз	металлургический анализ	metalurjik analiz
die Rissprüfung	crack testing	контроль для виявлення тріщин	контроль для выявления трещин	çatlak testi
die Schweißrauchabsaugung	welding fume extraction	витяжка зварювального диму	вытяжка сварочного дыма	kaynak duman emme sistemi
ARBEITSUMGEBUNG	WORKING ENVIRONMENT	РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ	РАБОЧАЯ СРЕДА	ÇALIŞMA ORTAMI
der Betrieb	operation	підприємство	предприятие	işletme
der Arbeitsplatz	workplace	робоче місце	рабочее место	çalışma alanı
die Arbeitshilfe	work aid	допоміжний інструмент	рабочий инструмент	iş yardımı
die Aufgabe	task	завдання	задание	görev
die Werkstatt	workshop	майстерня	мастерская	tamirhane
der Schulungsraum	training room	приміщення для навчання	учебная комната, класс	eğitim odası
der Schweißraum	welding space	приміщення для зварки	помещение для сварки	kaynak odası
die Schweißbank	welding bench	зварювальний стіл	сварочный стол	kaynak tezgahı
die Schweißvorrichtung	welding device	зварювальний пристрій	сварочное приспособление	kaynak aparatı
die Schweißstation	welding station	зварювальна станція	сварочная станция	kaynak istasyonu
die Lüftung	ventilation	вентиляція	вентиляция	havalandırma
die Absaugung	suction	витяжка	вытяжка	emme sistemi
der Ventilator	fan	вентилятор	вентилятор	vantilatör
die Schweißposition	welding position	положення зварного шва	позиция сварки	kaynak pozisyonu
der Schweißwinkel	welding angle	кут зварювання	угол сварки	kaynak açısı
die Schweißhöhe	welding height	висота зварювання	высота сварки	kaynak yüksekliği
das Schweißklima	welding climate	клімат зварювання	климат при сварке	kaynak ortamı
die Schweißbeleuchtung	welding lighting	освітлення зварювання	освещение при сварке	kaynak aydınlatması
der Schweißschutz	welding protection	захист при зварюванні	защита при сварке	kaynak koruması
der Brandschutz	fire protection	протипожежний захист	пожарная безопасность	yangın koruması
der Arbeitsschutz	occupational safety	охорона праці	охрана труда	iş güvenliği
die Schweißanweisung	welding instructions	інструкція зі зварювання	инструкция по сварке	kaynak talimatı
die Schweißregeln	welding rules	правила зварювання	правила сварки	kaynak kuralları
die Schweißvorschriften	welding instructions	технічні умови зварювання	предписания по сварке	kaynak yönetmelikleri
F= freie (natürliche) Lüftung	F= free (natural) ventilator	F= вільна (природна) вентиляція	F = естественная вентиляция	f = serbest (doğal) havalandırma
T= technische (maschinelle) Lüftung	T= technical (mechanical) ventilation	T= технічна (механічна) вентиляція	T = техническая (механическая) вентиляция	t = teknik (mekanik) havalandırma
A= Absaugung im Entstehungsbereich der Schadstoffe	A= extraction in the area where the pollutants arise	A = витяжка в місці утворення шкідливих речовин	A = вытяжка в зоне образования вредных веществ	a = zararlı maddelerin kaynağında emme
PROZESSPARAMETER UND AUSRÜSTUNG	PROCESS PARAMETERS AND EQUIPMENT	ПАРАМЕТРИ ПРОЦЕСУ ТА ОБЛАДНАННЯ	ПАРАМЕТРЫ ПРОЦЕССА И ОБОРУДОВАНИЯ	PROSES PARAMETRELERİ VE EKİPMAN
die Elektrodenumhüllung	electrode coating	покриття електродів	покрытие электродов	elektrot kaplaması
die Fallnahtelektroden	drop seam electrodes	електроди для вертикального зварювання	электроды для вертикальной сварки	düşey dikiş elektrotları
basische Elektroden	basic electrodes	лужні електроди	основные электроды	bazik elektrotlar
die Rutilelektroden	rutile electrodes	рутилові електроди	рутильные электроды	rutil elektrotlar
der Elektrodentyp	electrode type	тип електрода	тип электродов	elektrot tipi
die Vorwärmtemperatur	preheating temperature	температура попереднього нагрівання	температура предварительного нагрева	ön ısıtma sıcaklığı
die Zwischenlagentemperatur	intermediate layer temperature	температура проміжного шару	температура между промежуточными слоями	ara katman sıcaklığı
das Nachwärmen	reheating	нагрівання після зварки	дополнительный нагрев	son ısıtma
die Vergütungslage	remuneration situation	поліпшуючий шар	заключный слой	tavlama katmanı
das Heftschiessen	tack welding	прихваточне зварювання	прихваточный шов	punta kaynağı
die Formiergaseinrichtung	forming gas device	пристрій формувального газу	оборудование для формовочного газа	koruyucu gaz donanımı
der Massepunkt	ground point	точка заземлення	точка заземления	topraklama noktası
das Masseanschlußkabel	ground connection cable	кабель заземлення	кабель заземления	topraklama bağlantı kablosu
das Stromkontaktrohr	current contact tube	струмопідвідний мундштук	токопроводящий мундштук	akım kontak borusu
die Schweißdüse	welding nozzle	зварювальна насадка	сварочный мундштук	kaynak nozulu
die Gasdüse	gas nozzle	газова форсунка	сопло подачи газа	gaz nozulu
die HF Zündung	HF ignition	високочастотне запалювання	вч-зажигание	hf ateşleme
der Schweißspritzer	welding spatter	зварювальні бризки	брызги сварки	kaynak sıçramaları
der Tropfenübergang	droplet transition	крапельний перехід	переход капель электродного металла в шов	damlacık geçişi
das Feinkorngefüge	fine grain structure	дрібнозерниста структура	мелкозернистая структура	ince taneli doku
die Rücktrocknung der Elektroden	re-drying the electrodes	повторна сушка електродів	повторная сушка электродов	elektrotların kurutulması
der Elektrodenhalter	electrode holder	тримач електрода	держатель электрода	elektrot tutucu
der Sprühlichtbogen	spray arc	струменева дуга	распылительная дуга	sprey ark
der Einbrand	branding	провар	провар	nüfuziyet
die Schweißnahthöhe	weld seam height	висота зварного шва	высота сварного шва	kaynak dikiş yüksekliği
die Schweißbadsicherung	weld pool fuse	захист зварювальної ванни	защита сварочной ванны	kaynak banyosu güvencesi
die Zwangslage	forced position	неповоротний стик	вынужденное положение	zor pozisyon
das Spannhülsegehäuse	clamping sleeve housing	корпус затискної втулки	корпус зажимной втулки	pens tutucu gövdesi
die Stromkontaktdüse	contact tip	струмопровідний наконечник	контактный наконечник	akım kontak nozulu
die Schweißnahtlehre	welding seam gauge	універсальний шаблон зварника	шаблон сварного шва	kaynak dikiş ölçer
der Fugenhobel	gouge	фуганок	фугальный резак	oyuk açıcı
der Heißriss	hot crack	тріщина від нагрівання	горячая трещина	sıcak çatlak
der Kaltriss	cold crack	холодна тріщина	холодная трещина	soğuk çatlak
die Wurzellage	root position	кореневий шар шва	корневой слой шва	kök dikışı
die Decklage	top layer	верхній шар шва	верхний слой шва	üst katman
die Mehrlagen-Schweißnaht	multi-layer weld seam	багатошаровий зварний шов	многослойный сварной шов	çok katmanlı kaynak dikışı
die Lichtbogenart	arc type	тип дуги	тип сварочной дуги	ark türü
die Lichtbogenstabilität	arc stability	стабільність дуги	стабильность дуги	ark kararlılığı
die Schmelztiefe	melting depth	глибина плавлення	глубина плавления	erime derinliği
die Einbrandtiefe	burn-in depth	глибина провару	глубина проплавления	nüfuziyet derinliği
das Gasdüsenreinigungsgerät	gas nozzle cleaning device	пристрій для очищення газових форсунок	устройство для очистки газовых сопел	gaz nozulu temizleme cihazı
die Porenfreiheit	non-porous	відсутність пор	отсутствие пор	gözeneksizlik
die Restspannung	residual voltage	залишкова напруга	остаточное напряжение	artık gerilim
GEBRÄUHLICHE AUSDRÜCKE	COMMON EXPRESSIONS	ЗАГАЛЬНІ ВИРАЗИ	ЧАСТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ	YAYGIN İFADELER
Achte darauf, dass das Gas richtig eingestellt ist, damit die Naht schön wird.	Make sure that the gas is set correctly so that the seam is looking nice.	Переконайся, що газ налаштований правильно, щоб шов вийшов красивим.	Следи за тем, чтобы газ был правильно настроен, чтобы шов получился ровным.	gazın doğru ayarlandığından emin ol, böylece kaynak düzgün olsun.
Mach die Lüftung an, damit wir besser atmen können.	Turn on the ventilation so we can breathe better.	Увімкни вентиляцію, щоб ми могли краще дихати.	Включи вентиляцию, чтобы мы могли лучше дышать.	daha iyi nefes alabilmemiz için havalandırmayı aç.
Zieh die Schutzausrüstung an, um dich vor Hitze zu schützen.	Put on protective equipment to protect yourself from the heat.	Вдягни захисне спорядження, щоб захиститися від жару.	Надень защитное снаряжение, чтобы защититься от жары.	sıcaklıktan korunmak için koruyucu ekipmanı giy.
Schau, dass die Schweißnaht stark genug ist.	Make sure that the weld seam is strong enough.	Переконайся, що зварювальний шов достатньо міцний.	Убедись, что сварной шов достаточно прочный.	kaynak dikişinin yeterince sağlam olduğuna bak.
Prüfe regelmäßig, ob die Verbindung sicher ist.	Check regularly whether the connection is secure.	Регулярно перевіряй, чи з'єднання надійне.	Регулярно проверяй, надежно ли соединение.	bağlantının güvenli olup olmadığını düzenli olarak kontrol et.



Die GSI SLV Bildungszentren Rhein-Ruhr gehören zu den weltweit führenden Ausbildungsunternehmen in der Schweißtechnik und Prüftechnik. Mit neun Standorten im gesamten Rhein-Ruhr-Gebiet, darunter die Bildungszentren im Westerwald, Gelsenkirchen und Wesel, bieten sie ein breites Spektrum an Weiterbildungsmöglichkeiten für Fachkräfte.

In den SLV Bildungszentren Rhein-Ruhr erhalten sowohl Unternehmenskunden als auch Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Arbeitsagenturen und Jobcentern passgenaue schweißtechnische Qualifikationen, die individuell auf ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind. Das vielseitige Ausbildungsangebot umfasst die Schweißerausbildung in verschiedenen Schweißverfahren, Zusatzqualifikationen im Bereich Arbeitssicherheit sowie Fortbildungen zum Schweißwerkmeister und Industriemeister. Mit diesem umfassenden Schulungsangebot schaffen die SLV Bildungszentren Rhein-Ruhr hervorragende Voraussetzungen für eine erfolgreiche berufliche Laufbahn in der Schweißtechnik.

FÜR UNTERNEHMEN

➔ Haben Sie noch Fragen?

Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: www.nuif.de/faq sowie auf unserer Webseite: www.nuif.de/medien. Tauschen Sie sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in den deutschen Arbeitsmarkt.

WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK!

Sie wollen mehr erfahren?

www.nuif.de/registrieren

IMPRESSUM:

Herausgeber: NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge / DIHK Service GmbH
Bildnachweise: Foto links: DVS, SLV Bildungszentren Rhein-Ruhr / Eduard Muntjan, Foto rechts: TraForce / Stefanie Girresser



www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Durchgeführt von der
DIHK Service GmbH